

**Hjerting Badehotel A/S**  
**Strandpromenaden 1, 6710 Esbjerg V**

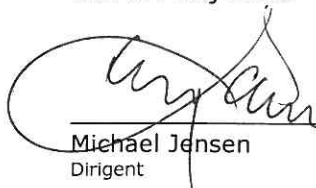
---

**Årsrapport for**  
**2012**

---

**CVR-nr. 25 47 58 79**

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den 29. maj 2013.

  
Michael Jensen  
Dirigent

## Indholdsfortegnelse

---

Side

**Påtegninger**

- 1 Ledespåtegning
- 2 Den uafhængige revisors erklæringer

**Ledelsesberetning**

- 4 Selskabsoplysninger
- 5 Ledelsesberetning

**Årsregnskab 1. januar - 31. december 2012**

- 6 Anvendt regnskabspraksis
- 9 Resultatopgørelse
- 10 Balance
- 12 Noter

## Ledelsespåtegning

---

Bestyrelse og direktion har dags dato aflagt årsrapporten for 2012 for Hjerting Badehotel A/S.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, og efter vores opfattelse giver årsregnskabet et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, som beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Esbjerg V, den 11. april 2013

### Direktion

Peter Christian Petersen

### Bestyrelse

Michael Jensen  
formand

Peter Christian Petersen

Kurt Sørensen

## **Den uafhængige revisors erklæringer**

---

### **Til aktionæren i Hjerting Badehotel A/S**

#### **Påtegning på årsregnskabet**

Vi har revideret årsregnskabet for Hjerting Badehotel A/S for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

#### **Ledelsens ansvar for årsregnskabet**

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

#### **Revisors ansvar**

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for selskabets udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

## Den uafhængige revisors erklæringer

---

### Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

### Udtalelse om ledelsesberetningen

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Esbjerg, den 11. april 2013

### Martinsen

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab



Søren Rishøj  
statsautoriseret revisor

## Selskabsoplysninger

---

**Selskabet**

Hjerting Badehotel A/S  
Strandpromenaden 1  
6710 Esbjerg V

CVR-nr.: 25 47 58 79  
Stiftet: 16. juni 2000  
Hjemsted: Esbjerg  
Regnskabsår: 1. januar - 31. december

**Bestyrelse**

Michael Jensen, Krebseparken 13, 6710 Esbjerg V, formand  
Peter Christian Petersen, Gl. Guldagervej 6, 6710 Esbjerg V  
Kurt Sørensen, Frisvadvej 65, 6800 Varde

**Direktion**

Peter Christian Petersen

**Revision**

Martinsen, Statsautoriseret Revisionspartnerselskab  
Kirkegade 9  
6700 Esbjerg

## **Ledelsesberetning**

---

### **Hovedaktivitet**

Selskabets aktivitet består i drift af hotel og restaurationsvirksomhed.

### **Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold**

Årets bruttofortjeneste udgør 13,9 mio. kr. mod 13,9 mio. kr. sidste år. Det ordinære resultat efter skat udgør 1.419 t.kr. mod 1.615 t.kr. sidste år. Ledelsen anser årets resultat for tilfredsstillende.

### **Begivenheder efter regnskabsårets udløb**

Efter regnskabsårets afslutning er der ikke indtruffet begivenheder, som vil kunne forrykke selskabets finansielle stilling væsentligt.

## Anvendt regnskabspraksis

---

Årsrapporten for Hjerting Badehotel A/S er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for en klasse B-virksomhed.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

### Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes. Herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet nedenfor for hver enkelt regnskabspost.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsregnskabet aflægges, og som vedrører forhold, der eksisterede på balancedagen.

## Resultatopgørelsen

### Bruttofortjeneste

Bruttofortjeneste indeholder nettoomsætning, ændring i varelager, andre driftsindtægter samt eksterne omkostninger.

Nettoomsætning indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang, og såfremt indtægten kan opgøres pålideligt og forventes modtaget. Nettoomsætningen indregnes eksklusive moms og afgifter og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

### Skat af årets resultat

Årets skat, der består af årets aktuelle selskabsskat og ændring i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

Selskabet er omfattet af de danske regler om tvungen sambeskatning af moderselskabet og de danske dattervirksomheder.

## Anvendt regnskabspraksis

---

Den aktuelle danske selskabsskat fordeles ved afregning af sambeskatningsbidrag mellem de sambeskattede virksomheder i forhold til disses skattepligtige indkomster. I tilknytning hertil modtager virksomheder med skattemæssigt underskud sambeskatningsbidrag fra virksomheder, der har kunnet anvende dette underskud (fuld fordeling).

### Balancen

#### Materielle anlægsaktiver

Andre anlæg, driftsmateriel og inventar måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger og nedskrivninger.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

Indretning af lejede lokaler	10 år
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	3-5 år

Aktiver med en kostpris på under 12 t.kr. pr. enhed indregnes i anskaffelsesåret som omkostninger i resultatopgørelsen.

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgskostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under afskrivninger.

Leasingkontrakter vedrørende materielle anlægsaktiver, hvor selskabet har alle væsentlige risici og fordele forbundet med ejendomsretten (finansiel leasing), måles ved første indregning i balancen til laveste værdi af dagsværdi og nutidsværdien af de fremtidige leasingydelser. Ved beregning af nutidsværdien anvendes leasingaftalens interne rentefod eller en tilnærmet værdi for denne som diskonteringsfaktor. Finansielt leasede aktiver behandles herefter som øvrige tilsvarende materielle anlægsaktiver.

Den kapitaliserede restleasingforpligtelse indregnes i balancen som en gældsforpligtelse, og leasingydelsens rentedel indregnes over kontraktens løbetid i resultatopgørelsen.

Alle øvrige leasingkontrakter betragtes som operationel leasing. Ydelser i forbindelse med operationel leasing og øvrige lejeaftaler indregnes i resultatopgørelsen over kontraktens løbetid. Selskabets samlede forpligtelse vedrørende operationelle leasingaftaler og lejeaftaler oplyses under eventualposter.

## Anvendt regnskabspraksis

---

### Varebeholdninger

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-metoden. Er nettorealiseringsværdien af varebeholdninger lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi.

Kostpris for handelsvarer samt råvarer og hjælpematerialer omfatter anskaffelsespris med tillæg af hjemtagelsesomkostninger.

Nettorealiseringsværdien for varebeholdninger opgøres som salgspris med fradrag af såvel færdiggørelsesomkostninger som omkostninger, der afholdes for at effektuere salget. Nettorealiseringsværdien fastsættes under hensyntagen til omsættelighed, kurans og udvikling i forventet salgspris.

### Tilgodehavender

Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi. Der nedskrives til nettorealiseringsværdien med henblik på at imødegå forventede tab.

### Selskabsskat og udskudt skat

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Efter sambeskatningsreglerne hæfter Hjerding Badehotel A/S solidarisk og ubegrænset overfor skattemyndighederne for kildeskatter opstået indenfor sambeskatningskredsen.

Udskudt skat er skatten af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis udvikling af forpligtelsen.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførelsesberettigede skattemæssige underskud, indregnes med den værdi, hvortil de forventes at blive anvendt, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser i de respektive lande, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat.

### Gældsforpligtelser

Andre gældsforpligtelser, som omfatter gæld til leverandører og tilknyttede virksomheder samt anden gæld, måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi.

Udbytte, som forventes udbetalt for året, indregnes som en forpligtelse under posten "Forslag til udbytte for regnskabsåret".

## Resultatopgørelse 1. januar - 31. december

<u>Note</u>	<u>2012</u>	<u>2011</u>
<b>Bruttofortjeneste</b>	<b>13.862.676</b>	<b>13.884.637</b>
1 Personaleomkostninger	-11.762.444	-11.403.763
Afskrivninger af materielle anlægsaktiver	-289.804	-365.281
<b>Resultat før finansielle poster</b>	<b>1.810.428</b>	<b>2.115.593</b>
Andre finansielle indtægter fra tilknyttede virksomheder	80.846	66.011
Andre finansielle indtægter	7.413	9.960
2 Andre finansielle omkostninger	-5.299	-30.228
<b>Resultat før skat</b>	<b>1.893.388</b>	<b>2.161.336</b>
3 Skat af årets resultat	-474.325	-545.900
<b>Årets resultat</b>	<b>1.419.063</b>	<b>1.615.436</b>
<b>Forslag til resultatdisponering:</b>		
Udbytte for regnskabsåret	1.200.000	1.000.000
Overføres til overført resultat	219.063	615.436
<b>Disponeret i alt</b>	<b>1.419.063</b>	<b>1.615.436</b>

**Balance 31. december**

<b>Aktiver</b>		2012	2011
Note		<u>          </u>	<u>          </u>
<b>Anlægsaktiver</b>			
4 Andre anlæg, driftsmateriel og inventar		1.339.729	1.396.732
Materielle anlægsaktiver i alt		<u>1.339.729</u>	<u>1.396.732</u>
Deposita		25.750	25.750
Finansielle anlægsaktiver i alt		<u>25.750</u>	<u>25.750</u>
<b>Anlægsaktiver i alt</b>		<b><u>1.365.479</u></b>	<b><u>1.422.482</u></b>
<b>Omsætningsaktiver</b>			
Råvarer og hjælpematerialer		657.010	608.036
Varebeholdninger i alt		<u>657.010</u>	<u>608.036</u>
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser		940.726	786.489
Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder		2.632.523	1.390.574
Andre tilgodehavender		391.303	393.165
Periodeafgrænsningsposter		6.151	20.066
Tilgodehavender i alt		<u>3.970.703</u>	<u>2.590.294</u>
Likvide beholdninger		21.801	217.260
<b>Omsætningsaktiver i alt</b>		<b><u>4.649.514</u></b>	<b><u>3.415.590</u></b>
<b>Aktiver i alt</b>		<b><u>6.014.993</u></b>	<b><u>4.838.072</u></b>

**Balance 31. december**

<b>Passiver</b>			
Note		2012	2011
<b>Egenkapital</b>			
5	Aktiekapital	500.000	500.000
6	Overført resultat	1.000.578	781.515
	<b>Egenkapital i alt</b>	<b>1.500.578</b>	<b>1.281.515</b>
<b>Hensatte forpligtelser</b>			
7	Hensættelser til udskudt skat	118.000	85.000
	<b>Hensatte forpligtelser i alt</b>	<b>118.000</b>	<b>85.000</b>
<b>Gældsforpligtelser</b>			
	Deposita	93.000	93.000
	Langfristede gældsforpligtelser i alt	93.000	93.000
	Gæld til pengeinstitutter	167.013	0
	Modtagne forudbetalinger fra kunder	217.793	173.095
	Leverandører af varer og tjenesteydelser	1.158.374	1.049.509
8	Selskabsskat	441.325	40.900
	Anden gæld	1.094.326	1.115.053
	Periodeafgrænsningsposter	24.584	0
	Forslag til udbytte for regnskabsåret	1.200.000	1.000.000
	Kortfristede gældsforpligtelser i alt	4.303.415	3.378.557
	<b>Gældsforpligtelser i alt</b>	<b>4.396.415</b>	<b>3.471.557</b>
	<b>Passiver i alt</b>	<b>6.014.993</b>	<b>4.838.072</b>
<b>9 Pantsætninger og sikkerhedsstillelser</b>			
<b>10 Eventualposter</b>			
<b>11 Nærtstående parter</b>			

**Noter**

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
<b>1. Personaleomkostninger</b>		
Lønninger og gager	10.776.550	10.365.545
Pensioner	636.039	713.179
Andre omkostninger til social sikring	83.640	80.880
Personaleomkostninger i øvrigt	266.215	244.159
	<b><u>11.762.444</u></b>	<b><u>11.403.763</u></b>
<b>2. Andre finansielle omkostninger</b>		
Andre renteomkostninger	5.299	30.228
	<b><u>5.299</u></b>	<b><u>30.228</u></b>
<b>3. Skat af årets resultat</b>		
Skat af årets resultat	441.325	40.900
Regulering af udskudt skat	33.000	505.000
	<b><u>474.325</u></b>	<b><u>545.900</u></b>
<b>4. Materielle anlægsaktiver</b>		<b><u>Andre anlæg, driftsmateriel og inventar</u></b>
Kostpris primo		5.131.195
Tilgang		230.903
Afgang		-399.000
<b>Kostpris ultimo</b>		<b><u>4.963.098</u></b>
Af- og nedskrivninger primo		3.734.463
Årets afskrivninger		221.406
Tilbageførsel af af- og nedskrivninger på afhændede aktiver		-332.500
<b>Af- og nedskrivninger ultimo</b>		<b><u>3.623.369</u></b>
<b>Regnskabsmæssig værdi ultimo</b>		<b><u>1.339.729</u></b>

## Noter

	31/12 2012	31/12 2011
<b>5. Aktiekapital</b>		
Aktiekapital primo	500.000	500.000
	<b>500.000</b>	<b>500.000</b>
<p>Aktiekapitalen består af 1 aktie a 500.000 kr. og multipla heraf. Kapitalen er ikke opdelt i klasser.</p>		
<b>6. Overført resultat</b>		
Overført resultat primo	781.515	166.079
Årets overførte overskud eller underskud	219.063	615.436
	<b>1.000.578</b>	<b>781.515</b>
<b>7. Hensættelser til udskudt skat</b>		
Hensættelser til udskudt skat primo	85.000	-420.000
Udskudt skat af årets resultat	33.000	505.000
	<b>118.000</b>	<b>85.000</b>
<p>Udskudt skat påhviler følgende poster:</p>		
Materielle anlægsaktiver	136.000	100.000
Omsætningsaktiver	-18.000	-15.000
	<b>118.000</b>	<b>85.000</b>
<b>8. Skyldig selskabsskat</b>		
Skyldig selskabsskat primo	40.900	0
Betalt selskabsskat vedrørende sidste år	-40.900	0
Skyldig selskabsskat vedrørende tidligere år	0	0
Beregnet selskabsskat for indeværende år	441.325	40.900
	<b>441.325</b>	<b>40.900</b>

## Noter

---

### 9. Pantsætninger og sikkerhedsstillelser

Til sikkerhed for gæld til realkreditinstitutter i søsterselskabet H + H Ejendomme A/S, 16.537 t.kr., er der deponeret skadeløsbrev nom. 2.000 t.kr. i maskiner og driftsmidler, hvis regnskabsmæssige værdi pr. 31. december 2012 udgør 87 t.kr.

Selskabet har deponeret ejerpantebrev nom. 1.000 t.kr. til sikkerhed for bankgæld. Ejerpantebrevet giver pant i goodwill, driftsmateriel og lejerettigheder omfattende lokaler beliggende Strandpromenaden 1 og Gl. Guldagervej 2, 6710 Esbjerg V. Den regnskabsmæssige værdi af de pantsatte aktiver udgør pr. 31. december 2012 87 t.kr.

Ovennævnte tjener tillige til sikkerhed for bankgæld i søsterselskaberne H + H Ejendomme A/S og Tobølgaard ApS.

### 10. Eventualposter

#### Eventualforpligtelser

Selskabet har kautioneret for bankgæld i søsterselskaberne H + H Ejendomme A/S og Tobølgaard ApS. Den af kautionen omfattende bankgæld udgør pr. 31. december 2012 i alt 8.292 t.kr.

#### Operationel leasing

Selskabet har indgået operationelle leasingkontrakter med en gennemsnitlig årlig leasingydelse på 35 t.kr.

#### Sambeskatning

Koncernens danske virksomheder hæfter solidarisk for skat af koncernens sambeskattede indkomst til og med indkomståret 2004. Fra 2005 hæftes alene for selskabets egen skat.

Selskabet hæfter fra og med 1. juli 2012 ubegrænset og solidarisk med de øvrige sambeskattede selskaber for eventuelle forpligtelser til at indeholde kildeskat på renter, royalties og udbytter.

Hæftelse vedrørende forpligtelse i forbindelse med kildeskatter udgør estimeret maksimalt: 0 kr.

## Noter

---

### 11. Nærtstående parter

#### Ejerforhold

Følgende er noteret i selskabets fortegnelse som ejer af minimum 5 % af stemmerne eller minimum 5 % af selskabskapitalen:

Bugten Holding ApS, Strandpromenaden 1, 6710 Esbjerg V